



إستقامه مهيدو فكن سنة

(٢١ أوكٲوبر ٢٠١٦م / ٢٠ محرم ١٤٣٨هـ)

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يَضِلَّهُ فَلَنْ يُجِدَ لَهُ وِلِيًّا مُرْشِدًا.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَمَّا بَعْدُ، يَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

قَالَ تَعَالَى: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿٢١﴾
سيدع جماعه يع درحمتي الله،

كهيدو فن ددنيا يع برصفة سمنتارا سوده تنتو تياد نيلايش جك دبنديشكن دغن
كهيدو فن أخيرة يع ككل ابادي. اف كونا كيت منجادي اورغ يع هيبت دان برجاي ددنيا اين
تثافي داخيرة سان كيت اكن دهيريت دان دهومين كدالم نراك يع سيقسانن تيدق ترقي
سام سكالې. فركواتكنله تقوى ددالم ديرې، دغن إستقامه ملقساناكن سكاللا سوروهن الله
سبحانه وتعالى دان منجاء وهكن ديرې دري سكاللا لارغثن. سموك دغن كتكوهن تقوى يع
دميلقي اكن داقت منجامين كسلامتن دان كجايا ن كيت ددنيا ماهو فون داخيرة.

ڤد هاري جمعة يڤ بركة اين، خاڤب ايڤين مڤاجق سيڤڤ جماعه سكالين اونوق
سام^۲ مڤحياتي خطبة يڤ برتاجوق: ”استقامه مڤهيدوڤکن سنه“.
سيڤڤ مسلمين يڤ درحمتي الله،

سسوڤڤگوهش كداتغن رسول الله ﷺ اداله انوكره ترسريڤ دكورنياكن اوليه الله
سبحانه وتعالى كهد اومت مانسي. تياڤ چونتوه تلادن يڤ لبيه بايق اونوق دايقوتي سلاين
نبي محمد ﷺ. كهريبادين، صفة دان ڤرلاكوان بكنندا سهاروسن منجادي ايكوتن كيت
دالم كهيدوڤن سهارين. بنر، ددنيا اين راماي ڤميمڤين هيبت يڤ بوليه كيت جاديكن ايدولا،
تتافي اداكه مريك سموا مميليقي كواليتي اخلاق دان كهريبادين سڤرتي بكنندا؟ سوده تنتو
جواڤن تيدق. بهكن دالم بوكويڤ برتاجوق ” 100 اورڤ توكوه ڤاليع برڤڤاروه دالم سجاره“
حاصيل توليسن Michael H. Hart، بلياو تله ملتكن نبي محمد ﷺ دكدودوقن نومبور
ساتو. اين منونجوقن بهاوا بكنندا ﷺ اداله ساورڤ انسان يڤ ڤاليع ايستيميو دان تربايق
دري كالغن سموا مانسي. بكنندا بوكن سهاج داڤت مڤوبه سساورڤ ماله جوڤك دنيا اين
سلسس كوفاتن.

سهوبوڤن ايت، ماريله كيت براوسها اونوق منچوتوهي چارا هيدوڤ رسول الله
ﷺ دغن مڤممكن اف يڤ بكنندا لاكوكن ددالم هيدوڤن بايق دري سكي عبادته، سيكڤ
ماهوڤون معامله دمي منچاڤاي ريسا الله سبحانه وتعالى. اين برتڤتن دغن فرمان الله
سبحانه وتعالى دالم سورة الأحزاب اية 21 :

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ

برمقصود: ”دمي سسوغكوهن، اداله باكي كامو قد ديري رسول الله ايت چونتوه ايكونن يڭ بايق، يا ايت باكي اورغ يڭ سنتياس مڭهارقن (كريضان) الله دان (بالسن بايق) هاري اخيرة، سرتا اي قولامپوت دان مڭيغي الله بايق^۲ (دالم ماس سوسه دان سنغ).“

سيدغ جماعه يڭ درحمي الله،

دانتارا سنه يڭ امت دسوكاي اوليه رسول الله ﷺ ايله صلاة تهجد. اي مروقانن ساله ساتو درقد صلاة سنه معكده يا ايت يڭ دتوتوت اوتوق كيت ملاكوكنن. صلاة اين سكورغ-كورغن دلاكونن دوا ركعة دان لائي بايق جك دلاكونن سبراف بايق ركعة يڭ ترممقو.

ايوه، ماريله كيت ممبياساكن صلاة تهجد اين دالم كهيدوقن سهيغك كيت مراسا سايع اوتوق منيغكلكنن. كوربنكله سديكيت ماس تيدور دالم هاري اوتوق منداقتن كدودوقن يڭ تيغكي دان كجرن يڭ ساعت برهرك درقد الله سبحانه وتعالى سباكيمان فرمانن دالم سورة الإسراء اية 79:

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ، نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٧٩﴾

مقصودن: ”دان قد سبهاكين مالم، برتهجدله سباكاي عبادة تمهن باكيمو، موده-مودهن توهنمو مڭيغت كامو كمتت يڭ ترفوجي.“

سيدغ جماعه يڭ دمولياكن،

بكيندا ﷺ جوك منجاديكن صلاة سنه ضوها سباكاي سنه هارين دالم كهيدوقنن. اي دلاكونن سلس ماتهاري تله مولاي نايق دان برأخير وقتون اقبابلا برلاكو كلينچير ماتهاري. اي بوليه دلاكونن دالم بيلغن دوا، امثت، انم، لاقن اتاو دوا بلس ركعة مڭيگوت كماهوان ماسيغ^۲.

صلاة سنة ضحى تيدق سمستين دلاكوكن دمسجد ماهو فون سوراو. كيت بوليه ملاكوكن دقجابت اتاو فون دتمثت كرجا سبلوم ممولان توكنس قد هاري ترسبوت. ماس يڭ دفرلوكن قولا هاپاله دالم ليما مينيت سهاج، جادي اي سام سكالې تيدق اكن مڭڭو فرودو كنيوتې كيت دالم بكرجا. تمهن قولاً، صلاة سنة ضحى ممثويائي فضيلة يڭ امت بايق سكالې سباكاي مان يڭ دنوكيلكن دالم ساتو حديث قدسي يڭ دروايتكن اوليه امام ابو داؤد رحمه الله درقد نعيم بن حمار رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يَا ابْنَ آدَمَ، لَا تُعْجِزْنِي مِنْ أَرْبَعِ رَكَعَاتٍ فِي أَوَّلِ نَهَارِكَ، أَكْفِكَ

آخِرُهُ.

مقصودن: ”الله سبحانه وتعالى برفرمان: واهاي اتق آدم، جاغنه اغكاو تيغكلكن صلاة امثت ركعة قد فرمولان سياغ (وقتو ضحى)، نسچاي اكو اكن ممبري كچوكو فون كڭدامو سمڭاي فڭهوجوغ سياغ.“

بردا سركن مفهوم حديث داتس، صلاة سنة ضحى ساومقام كونچي يڭ اكن ممبوك فينتو رزقي يڭ دننتي-ننتيكن. سهوبوغن ايت، ماريله كيت جاديكن صلاة سنة ضحى سباكاي عملن روتين كيت ستياف هاري مولائي دري ساعت اين اكر رزقي يڭ كيت فرأوليهي اكن سماكين برتمبه دغن ايدين الله سبحانه وتعالى.

سيدغ مسلمين يڭ درحمتي الله،

رسول الله ﷺ جوك سوك برقواسا سنة. انتارا قواسا سنة يڭ دعملكن اوليه بكيندا ﷺ اداله برقواسا تيك هاري قد ستياف بولن هجرة ياءت قد هاري كنيك بلس، كامثت بلس دان كليما بلس. اينيله يڭ دناماكن قواسا هاري ٢ قوتيه (يوم البيض). بكيندا جوك

برقواسا قد هاري اثنين دان خميس، قواسا هاري عرفة (9 ذوالحجة)، قواسا هاري عاشوراء (10 محرم) دان قواسا سنة انم هاري دبولن شوال.

سسوغكوهن بايق حديث يغ منرغكن اكن كلبهن قواسا 2 سنة يغ دسبوتكن سبنتر تادي. انتاراث حديث يغ منچريتاكن نتغ كلبهن برقواسا تيك هاري ستياف بولن يايت رواية إمام البخاري درقد عبدالله بن عمرو بن العاص بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

صَوْمُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ صَوْمُ الدَّهْرِ كُلِّهِ

برمقصود: ”قواسا قد تيك هاري (ستياف بولن) اداله سفرتي قواسا سفنچغ تاهون.“

بكيوله بسرث كنجرن يغ اكن دفرأوليهي اوليه مريك يغ برقواسا سنة سفرتي يغ دعملكن اوليه رسول الله ﷺ. سيهوبوغن ايت، ماريله كيت ملاتيه ديراي اوتوق برقواسا سنة اكر مفروليهي سبايق موغكين كنجرن فهالا درقد الله سبحانه وتعالى. سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

كناهوئيله بهاوا رسول الله ﷺ جوكن امت منيتيق-برتكمن عملن إستغفار قد ستياف هاري. والاقون بكيندا ﷺ ساورغ مانسي يغ قالغ موليا دان جوكن ترفليهارا درقد ملاكوكن دوسا دان كسالهن، تناقي بكيندا تنف منجاديكمن عملن إستغفار سباكاي روتين هارينث. اين برداسركن حديث يغ دروايتكن اوليه إمام البخاري رحمه الله درقد أبو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا:

وَاللَّهُ إِنِّي لِأَسْتَغْفِرَ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثَرَ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً.

مقصودن: ”دمي الله، سسوغكوهن اكو بنر 2 مموهون امفونن كهذ الله دان برتوبه كهذان ستياف هاري لبيه دري توجهه قولوه كالي.“

سباکاي مانسي یغ تیدق دات لاري درقد ملاکوکن دوسا دان معصية، کیت هندقله ممڤرباپتکن إستغفار کهد الله سبحانه وتعالی سڤرتي یغ دأجرکن اوليه بکیندا رسول الله ﷺ. سسوغکوهن فينتو کامثونن دان رحمة الله سنتياس تبروک کهد همبا-همباث یغ برتوبة.

مغاخيري خطبة قد هاري اين، خاطب ايغين مغاجق سيدغ جماعه سكالين اونتوق مغحياتي ببراڤ فرکارا برايکوت سباکاي قندوان کیت برسام:
قرنام: جاديکن عملن ۲ سنة رسول الله ﷺ سباکاي ايکوتن سڤنجغ کهيدو فکن کیت.
کدوا: صلاة تهجد، صلاة سنة ضحی دان برڤواسا سنة اداله دانتارا سنه یغ واجر دعملکن اونتوق مندات رحمة دان کاسيه سايغ الله سبحانه وتعالی.
کنيک: سنة براستغفار قد ستياڤ هاري اداله عملن یغ منمڤتکن کیت سنتياس براد دالم رحمة دان کامثوننڤن.

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الأحزاب اية 45-46:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٤٥﴾ وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ

وَسِرَاجًا مُنِيرًا ﴿٤٦﴾

مقصودن: "واهاي نبي، سسوغکوهن کامي مغوتوسمو سباکاي سڤسي (ترهادڤ اومتومو)، قمباوا بریتا کمبيرا (کهد اورغ ۲ یغ برايیمان) سرتا قمبري امارن (کهد اورغ ۲ یغ ايغکر). جوک سباکاي ڤيرو (اومت مانسي) کهد اکام الله دغن توفيق یغ دبرين دان سباکاي لمڤو یغ منرغي."

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ
وَتَقَبَّلَ مِنَّا وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ. أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهُ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ
الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَلِيِّ الصَّالِحِينَ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى
 إِمَامِ الْمُرْسَلِينَ، وَقُدُوةِ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
 أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ
 وَرَسُولَهُ، صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ، وَحَافِظُوا عَلَى الطَّاعَةِ وَحُضُورِ الْجُمُعَةِ مَعَ
 الْمُصَلِّينَ. وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُهُ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ وَثَنِي بِمَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ. فَقَالَ
 اللَّهُ تَعَالَى مُخْبِرًا وَآمِرًا بِالْمُؤْمِنِينَ :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا



اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
 إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ
 سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَأَرْضَ اللَّهِ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ وَعَلِيٌّ، وَعَنْ أَزْوَاجِ نَبِيِّنَا الْمُطَهَّرَاتِ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَسَائِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَأَرْضَ عَنَّا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ. اللَّهُمَّ أَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَى السَّلَاطِينَ الْكِرَامِ وَوُلَاةِ الْمُسْلِمِينَ الْعِظَامِ الَّذِينَ قَضَوْا بِالْحَقِّ وَبِهِ كَانُوا يَعْدِلُونَ، وَخُصُوصًا عَلَى سِرِّي قُدُوكَ بِكَيْنِدَا يَغِ دَفَرْتَوَانِ اِخْوِغِ الْمُعْتَصِمِ بِاللَّهِ حُبُّ الدِّينِ تَوَانِكُو الْحَاجِ عَبْدُ الْحَلِيمِ مُعَظَّمِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ بَدَلِي شَاهِ، وَعَلَى سِرِّي قُدُوكَ بِكَيْنِدَا رَاجِ قُرْمَايَسُورِي اِخْوِغِ تَوَانِكُو حَاجِهِ حَمِينِهِ.

اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَةَ وَالْبِلَادَ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَا لِيَزِيَا وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ طَيِّبَةً آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً رَخِيَةً، يَا رُؤُوفُ بِالْعِبَادِ. اللَّهُمَّ أَنْصِرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَأَخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها قومره دان مها قبايغ، كامى برشكور داتس سكاللا نعمت دان رحمة يغ اغكاو كورنياكن، بريله هدايه دان فتونجوق كهذ كامى دان قميمئين^۲ كامى، كوكوهكنله فرقادوان اتارا كامى، ساتوكنله هاتي^۲ كامى داتس جالنامو، فرمودهكنله سكاللا اوروسن كامى، تمبهكنله كامى دغن علمويغ برمنفعة، سوبوركنله جيوا كامى دغن اخلاق يغ موليا، قميمئينله كامى كجالن يغ اغكاو ريضائى، تكوهكنله ايمان كامى دالم منمقوهي

سكالا ميهنه دان اوجينمو، ككالكنله كامان، كسلامتن دان كسجھتران نكارا كامې مليسيا سرتا نكري كامې خصوصن ولايه فرسكوتوان. جاءوهكن كامې دري سبارغ فركولقكن، فرقچهن دان هورو-هارا.

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِلْتِأَى ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.